



Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución

Segundo informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo a la 55ª Asamblea Mundial de la Salud

INTRODUCCIÓN

1. El Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas se reunió el 10 de mayo de 2002 bajo la presidencia del Dr. K. Karam (Líbano) para examinar, entre otras cosas, el estado de la recaudación de las contribuciones señaladas y la situación relativa a los Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución (véase el anexo 1).
2. El Comité tomó nota de que la tasa de recaudación de las contribuciones señaladas era del 33% el 30 de abril de 2002, frente al 52% el 30 de abril de 2001.
3. El Comité tomó nota asimismo con gran satisfacción de que desde la preparación del documento que figura en el anexo 1, 10 Miembros más habían abonado la totalidad de las contribuciones señaladas correspondientes a 2002 (Botswana, China, Eslovenia, Jamaica, Kenya, Líbano, Maldivas, Mauricio, Nicaragua y Turquía). En consecuencia, 64 Miembros ya habían abonado en su totalidad las contribuciones correspondientes a 2002. Otros siete Miembros habían abonado parte de sus contribuciones señaladas para 2002 (Alemania, Brunei Darussalam, Chile, Cuba, Ecuador, Federación de Rusia e India), y en consecuencia, un total de 32 Miembros habían abonado parte de sus contribuciones correspondientes a 2002. Se redujo así a 97 el número total de Miembros que no habían hecho aún ningún pago correspondiente a 2002.
4. Después de haberse recibido US\$ 1,4 millones más correspondientes a contribuciones del año anterior, el total de atrasos correspondientes a años anteriores se había reducido a US\$ 126 millones (US\$ 117 millones al 30 de abril de 2001).
5. El Comité tomó nota de que seguía suspendido el derecho de voto de 23 Miembros (Afganistán, Antigua y Barbuda, Armenia, Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, Comoras, Chad, Georgia, Guinea-Bissau, Iraq, Kazajstán, Kirguistán, Liberia, Nauru, Níger, Nigeria, República Centroafricana, República de Moldova, República Dominicana, Somalia, Tayikistán, Turkmenistán y Ucrania) y de que la suspensión se mantendría en la 55ª Asamblea Mundial de la Salud y Asambleas subsiguientes hasta que los atrasos se

hubieran reducido a un nivel inferior a la cuantía que justificara la aplicación del Artículo 7 de la Constitución.

6. El Comité también tomó nota de que no se había recibido ningún pago de Belarús, Djibouti, Guinea, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo, y de que, de no recibirse ningún pago antes de la apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud, se suspenderían los derechos de voto de Belarús, Djibouti, Guinea, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo a partir de la mencionada apertura, de conformidad con la resolución WHA54.5. El Comité tomó nota asimismo de que si antes de la apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud se recibía de Belarús un pago de US\$ 345 100, ello permitiría a Belarús conservar su derecho de voto.

7. De conformidad con la resolución WHA41.7, a menos que concurrieran circunstancias excepcionales que justificasen una medida distinta, la 55ª Asamblea Mundial de la Salud adoptaría una resolución que contemplase la suspensión del derecho de voto de la Argentina, el Gabón, las Islas Salomón y el Paraguay a partir de la apertura de la 56ª Asamblea Mundial de la Salud. De resultados de los pagos efectuados por el Perú y el Uruguay en mayo de 2002, el Comité señaló que esos países ya no quedarían incluidos en tal resolución.

8. Al examinar las peticiones de arreglos especiales formuladas por Azerbaiyán, la República Dominicana y Somalia, el Comité observó que no había límites establecidos en cuanto al número máximo o mínimo de años de un plan de pagos, y que en ocasiones anteriores se habían aprobado diferentes periodos de pago. Cualesquiera recomendaciones que formulara el Comité serían examinadas por la Asamblea Mundial de la Salud, que decidiría sobre la aprobación de las propuestas.

9. El Comité observó que las tres peticiones correspondían a dos categorías: Azerbaiyán y la República Dominicana pedían un reescalamiento de los atrasos a lo largo de varios años, a cambio del restablecimiento del derecho de voto, mientras que Somalia pedía que sus atrasos anteriores se anularan. Este último extremo tendría una repercusión financiera inmediata en la Organización, dado que los atrasos ya no se considerarían pagaderos.

10. El Comité concluyó que recomendaría la adopción de las propuestas presentadas por Azerbaiyán y la República Dominicana.

11. El Comité estimó que no podía recomendar que se aceptara la solicitud de Somalia de que se anularan los atrasos, ya que ello sentaría un mal precedente. Señaló que Somalia había tropezado con dificultades económicas graves, y reconoció que la cuantía total adeudada no era muy grande en comparación con la deuda de algunos otros Estados Miembros. No obstante, el Comité señaló que había muchos otros ejemplos de Estados Miembros que atravesaban circunstancias difíciles. Establecer tal precedente no sería justo para con los Estados Miembros que habían venido realizando denodados esfuerzos para pagar sus contribuciones, y podría inducir a otros Miembros con atrasos a formular peticiones análogas de anulación, lo que podría resultar muy perjudicial para las finanzas de la Organización. La Asamblea Mundial de la Salud rara vez había adoptado una resolución por la que se exonerara a un Estado Miembro del pago durante algunos años, y, en cada caso, se había basado en un precedente establecido previamente por las Naciones Unidas.

12. Recordando las disposiciones de la resolución WHA54.6, Arreglos especiales para la liquidación de atrasos, el Comité concluyó que se debía instar a Somalia a que pidiera un reescalamiento de sus atrasos, solicitud ésta que podría ser examinada en una futura Asamblea de la Salud.

RECOMENDACIÓN A LA ASAMBLEA DE LA SALUD

13. El Comité recomendó que la 55ª Asamblea Mundial de la Salud examinase el proyecto de resolución siguiente:

La 55ª Asamblea Mundial de la Salud,

Visto el segundo informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo a la 55ª Asamblea Mundial de la Salud sobre los Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución;¹

Enterada de que, en el momento de la apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud, continuaba suspendido el derecho de voto del Afganistán, Antigua y Barbuda, Armenia, Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, Comoras, el Chad, Georgia, Guinea-Bissau, el Iraq, Kazajistán, Kirguistán, Liberia, Nauru, el Níger, Nigeria, la República Centroafricana, la República de Moldova, la República Dominicana, Somalia, Tayikistán, Turkmenistán y Ucrania, y de que dicha suspensión seguirá vigente hasta que los atrasos de esos Estados Miembros se hayan reducido, en la actual Asamblea de la Salud o en Asambleas futuras, a un nivel inferior a la cuantía que justifique la aplicación del Artículo 7 de la Constitución;

Tomado nota de que, con arreglo a la resolución WHA54.5, el derecho de voto de Belarús, Djibouti, Guinea, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo ha quedado suspendido a partir del 13 de mayo de 2002, al inaugurarse la Asamblea de la Salud, y de que dicha suspensión seguirá vigente hasta que los atrasos se hayan reducido a un nivel inferior a la cuantía que justifique la aplicación del Artículo 7 de la Constitución;

Tomando nota de que la Argentina, el Gabón, las Islas Salomón y el Paraguay tenían en el momento de la apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud atrasos de contribuciones de importancia bastante para que fuese necesario que la Asamblea de la Salud examinara, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 7 de la Constitución, la procedencia de suspender o no el derecho de voto de esos países en la fecha de apertura de la 56ª Asamblea Mundial de la Salud,

RESUELVE:

- 1) que de acuerdo con la declaración de principios adoptada en la resolución WHA41.7, si en el momento de la apertura de la 56ª Asamblea Mundial de la Salud, la Argentina, el Gabón, las Islas Salomón y el Paraguay siguen con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución, se les suspenda el derecho de voto con efecto a partir de dicha apertura;
- 2) que cualquier suspensión que entre en vigor a tenor del párrafo precedente continúe en la 56ª Asamblea Mundial de la Salud y en las Asambleas subsiguientes, hasta que los atrasos de la Argentina, el Gabón, las Islas Salomón y el Paraguay se hayan reducido a un nivel inferior a la cuantía que justifique la aplicación del Artículo 7 de la Constitución;

¹ Documento A55/26.

3) que esta decisión se aplique sin perjuicio del derecho que asiste a todo Miembro de pedir el restablecimiento de su derecho de voto de conformidad con el Artículo 7 de la Constitución.

14. Con respecto a las propuestas recibidas de Azerbaiyán y la República Dominicana, el Comité recomendó además la adopción de los proyectos de resolución que figuran en los anexos 2 y 3 respectivamente.

15. Recordando las disposiciones de la resolución WHA54.6, Arreglos especiales para la liquidación de atrasos, el Comité recomendó que no se aceptara la solicitud de Somalia de que se anularan sus atrasos, y que se alentara, en cambio, a Somalia a formular una propuesta para un arreglo especial que se examinaría en una futura Asamblea Mundial de la Salud.



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

COMITÉ DE ADMINISTRACIÓN, PRESUPUESTO
Y FINANZAS DEL CONSEJO EJECUTIVO

EBABFC17/2
24 de abril de 2002

17ª reunión

Punto 3 del orden del día provisional

Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución

Informe de la Secretaría

1. Para que la OMS pueda aplicar cabalmente su programa aprobado, las contribuciones de los Estados Miembros se deben recibir en su totalidad y puntualmente. De conformidad con el párrafo 6.4 del Reglamento Financiero, todos los Estados Miembros deben pagar sus contribuciones a más tardar el 1 de enero del año al que correspondan. El bajo nivel de recaudación anual ha sido motivo de grave preocupación en sucesivas reuniones del Consejo Ejecutivo y Asambleas de la Salud.

2. El porcentaje recaudado al final de 2001 fue del 87%, el mismo que al 31 de diciembre de 2000. Se habían recibido por entero las contribuciones de 122 de los 193 Miembros y Miembros Asociados. El porcentaje de las contribuciones de 2002 recaudado al 31 de marzo de 2002 fue del 26%, en comparación con algo menos del 23% al 31 de marzo de 2001. En el anexo 1¹ se expone la situación de todos los Miembros y Miembros Asociados al 31 de marzo de 2002. Si bien se ve con buenos ojos la ligera mejora del estado de la recaudación, se señala no obstante a la atención el hecho de que, al 31 de marzo de 2002, 108 Miembros no habían pagado ni una parte de sus contribuciones. Ello representa un empeoramiento en relación con la situación al 31 de marzo de 2001, cuando eran 76 los Miembros que no habían pagado ni una parte de sus contribuciones.

3. El total de contribuciones impagas al 31 de marzo de 2002 ascendía a US\$ 421 millones, más US\$ 5,5 millones adeudados al amparo de arreglos especiales autorizados por la Asamblea de la Salud, pero que podrían abonarse en el futuro conforme a sistemas de anualidades (véase el anexo, secciones 2 y 3). El total adeudado de US\$ 421 millones comprende US\$ 294 millones correspondientes a 2002 y US\$ 127 millones adeudados de años anteriores. En comparación, al 31 de marzo de 2001, el total adeudado ascendía a US\$ 447 millones de los cuales US\$ 122 millones correspondían a años anteriores y otros US\$ 6,6 millones eran adeudados en virtud de acuerdos especiales.

4. El Artículo 7 de la Constitución dice que «Si un Miembro deja de cumplir con las obligaciones financieras para con la Organización... la Asamblea de la Salud podrá... suspender los privilegios de

¹ Disponible en francés y en inglés solamente.

voto... a que tenga derecho tal Miembro». Si en el momento de inaugurarse la Asamblea Mundial de la Salud un Miembro se encuentra atrasado en el pago de sus contribuciones financieras a la Organización por una cantidad igual o superior al importe de las contribuciones que se le asignaron para los dos años anteriores completos, la Asamblea decide, de conformidad con la resolución WHA41.7 si debe o no suspenderse el derecho de voto de dicho Miembro.

5. De conformidad con anteriores resoluciones de la Asamblea de la Salud, se han suspendido los derechos de voto de los 23 Estados Miembros enumerados en el anexo 2¹ (Afganistán, Antigua y Barbuda, Armenia, Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, Chad, Comoras, Georgia, Guinea-Bissau, Iraq, Kazajstán, Kirguistán, Liberia, Nauru, Níger, Nigeria, República Centroafricana, República Dominicana, República de Moldova, Somalia, Tayikistán, Turkmenistán y Ucrania). La suspensión se mantendrá en la 55ª Asamblea Mundial de la Salud y en las Asambleas de la Salud subsiguientes hasta que los atrasos se hayan reducido a un nivel inferior al que justifica la aplicación del Artículo 7 de la Constitución.

6. En cumplimiento de la resolución WHA54.5, adoptada por la 54ª Asamblea Mundial de la Salud, los derechos de voto de Belarús, Djibouti, Guinea, República Democrática del Congo, Suriname y Togo se suspenderán a partir de la apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud, el 13 de mayo de 2002, si hasta ese momento dichos Miembros siguen con atrasos en el pago de sus contribuciones de una cuantía que justifique la aplicación del Artículo 7 de la Constitución.

7. Otros seis Miembros (Argentina, Gabón, Islas Salomón, Paraguay, Perú y Uruguay) tienen atrasos en el pago de sus contribuciones de una cuantía igual o superior al importe de las contribuciones adeudadas en relación con los dos años precedentes completos, como se indica en el anexo 2.

8. De conformidad con la resolución WHA41.7, a menos que circunstancias excepcionales justifiquen una medida diferente, la 55ª Asamblea Mundial de la Salud adoptará una resolución por la cual se suspenderán los derechos de voto de esos Miembros a partir del día de apertura de la 56ª Asamblea Mundial de la Salud, en mayo de 2003, si en ese momento los Miembros en cuestión siguen con atrasos de contribuciones de la magnitud a que se refiere el párrafo 7 *supra*.

SOLICITUDES DE ARREGLOS ESPECIALES PARA LA LIQUIDACIÓN DE ATRASOS

9. Se presentaron propuestas relativas a tres de los países Miembros indicados en el anexo 2 (Azerbaiyán, República Dominicana y Somalia) con respecto de los atrasos que adeudan a la OMS. A continuación se resumen dichas propuestas.

10. **Azerbaiyán.** La suma total adeudada por Azerbaiyán al 1 de enero de 2002 era de US\$ 4 294 273. En el anexo 3 figura el texto completo de la solicitud de Azerbaiyán. En la petición se esbozan las razones de las dificultades financieras de ese país que le impidieron efectuar sus pagos a la OMS. Azerbaiyán propone liquidar el saldo pendiente en un periodo de 10 años y, de conformidad con lo dispuesto en la resolución WHA54.6, se compromete a realizar un pago mínimo de US\$ 100 000 anuales, a cambio de la restitución de su derecho de voto. Como muestra de sus buenas intenciones, Azerbaiyán pagó US\$ 100 000 en marzo de 2002. Asimismo pide a la Asamblea de la Salud una reducción del total de sus atrasos de años anteriores.

¹ Disponible en francés y en inglés solamente.

11. **República Dominicana.** La suma total adeudada por la República Dominicana al 31 de marzo de 2002 era de US\$ 1 025 359, correspondiente a US\$ 957 988 de deuda de años anteriores y a US\$ 67 371 de la contribución para 2002. En mayo de 2001 el Miembro presentó la petición de reprogramar el pago de sus atrasos, pero se recibió demasiado tarde para que la examinara la 54ª Asamblea Mundial de la Salud. Dicha petición figura en el anexo 4. La República Dominicana propone liquidar sus atrasos en un periodo de 10 años a razón de US\$ 89 492 al año, sobre el supuesto de que la contribución señalada se mantendrá al mismo nivel que en 2001. La República Dominicana ha informado a la Directora General de que piensa cumplir sus compromisos financieros si se acepta esta propuesta.

12. **Somalia.** En su 48ª reunión, el Comité Regional para el Mediterráneo Oriental pidió en la resolución EM/RC48/R.11 que se señalara a la atención del Comité Ejecutivo que en la reunión Somalia se había comprometido a pagar todas sus contribuciones señaladas, y que se debía considerar la anulación de los atrasos de Somalia hasta el 13 de agosto de 2000, fecha en que se estableció un Gobierno Nacional de Transición. La suma total adeudada por Somalia hasta el 31 de diciembre de 2000 es de US\$ 379 023; siguen pendientes de pago las sumas de US\$ 4200 y de US\$ 4211 correspondientes a 2001 y 2002, respectivamente.

INTERVENCIÓN DEL COMITÉ DE ADMINISTRACIÓN, PRESUPUESTO Y FINANZAS

13. No es necesario que el Comité adopte medida alguna respecto de los Miembros cuyos derechos de voto han sido ya suspendidos por resoluciones anteriores de la Asamblea de la Salud, o respecto de los Miembros que podrían perder sus derechos de voto a partir del 13 de mayo de 2002 de conformidad con la resolución WHA54.5 (si para esa fecha dichos Miembros siguen con atrasos en el pago de sus contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución).

14. En relación con la Argentina, el Gabón, las Islas Salomón, el Paraguay, el Perú y el Uruguay, el Comité podrá, si lo estima oportuno, redactar una resolución de conformidad con los principios enunciados en la resolución WHA41.7 y someter aquélla a la 55ª Asamblea Mundial de la Salud.

15. Se invita al Comité a que presente observaciones sobre las propuestas presentadas por Azerbaiyán y la República Dominicana y a que formule recomendaciones a la 55ª Asamblea Mundial de la Salud acerca de si es posible aceptar las propuestas, en cuyo caso se podría restituir el derecho de voto de esos Miembros.

16. Se invita al Comité a que considere la propuesta que el Comité Regional para el Mediterráneo Oriental presentó respecto de Somalia y a que formule recomendaciones a la 55ª Asamblea Mundial de la Salud.

WORLD
HEALTH ORGANIZATION



ORGANISATION
MONDIALE DE LA SANTE

STATEMENT SHOWING THE STATUS OF COLLECTION OF ANNUAL
REGULAR BUDGET CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2002

(Expressed in US dollars)

TABLEAUX INDIQUANT L'ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS
ANNUELLES AU BUDGET ORDINAIRE A LA DATE DU 31 MARS 2002

(En dollars des Etats-Unis)

1. SUMMARY

As of 31 March 2002, the rate of collection of annual contributions in respect of the regular budget is higher than in 2001. Out of a total amount of \$ 397 886 171, \$ 103 845 375 or 26.1% has been collected, as compared to 22.71% in 2001. Whereas 55 Members had paid their contributions in full and 30 Members in part, 108 Members had not yet paid any part of their assessment. Advance payments in respect of the year 2003 contributions are listed on page 7 of this statement.

1. RESUME

Au 31 mars 2002, le taux de recouvrement des contributions annuelles au budget ordinaire est plus élevé qu'en 2001. Pour un total de \$ 397 886 171 mis en recouvrement les encaissements atteignent \$ 103 845 375 soit 26.1% contre 22.71% en 2001. Alors que 55 Membres ont versé leur contribution en totalité et 30 en partie, 108 Membres n'ont encore fait aucun versement. Les paiements en avance des contributions pour l'an 2003 figurent en page 7 de ce rapport.

Payments may be made as follows:

Les sommes en cause peuvent être payées:

(1) in US dollars to: or (2) in Swiss francs to:
en dollars des Etats-Unis à: ou en francs suisses à:

World Health Organization
Account No.1 ABA No.021080083
The Federal Reserve Bank of New York
33 Liberty Street
New York, N.Y. 10045
United States Of America

Organisation mondiale de la Santé
Compte No.4403-3-029-000-02
Banque Nationale Suisse
8022 Zurich
Suisse

or (3) partly in US dollars as in (1) above, and partly in Swiss francs
as in (2) above.

ou en partie en dollars des Etats-Unis comme en (1) ci-dessus, et
en partie en francs suisses comme en (2) ci-dessus.

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2002 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2002, AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOURVREMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2002, LES ANNEES PRECEDENTES ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) Arrières/ (Crédits) 31.12.2001 (US\$)	2002 assessment Contributions fixes pour 2002 (US\$)	Total amount outstanding 1.1.2002 (US\$)	Receipts and credits given during 2002 Recettes et crédits versés en 2002 (US\$)	Balances due - Solde du 31.03.2002			Total (US\$)	Membres et Membres associés
					1994-2000 (US\$)	2001 (US\$)	2002 (US\$)		
AFGHANISTAN			255,452		230,410	12,632	255,662		AFGHANISTAN
ALBANIA		12,632	12,272			12,272	12,272		ALBANIE
ALGERIA		289,111	289,111	16,328		289,111	289,111		ALGERIE
ANDORRA		16,328	16,328						ANDORRE
ANGOLA		40,735	7,102			40,735	7,102		ANGOLA
ANTIGUA AND BARBUDA		199,254	8,422			199,844	207,676		ANTIGUA-ET-BARBUDA
ARGENTINA		13,337,490	4,597,512			8,775,310	17,935,002		ARGENTINE
ARMENIA		2,486,150	8,422			2,504,920	2,504,920		ARMENIE
AUSTRALIA		6,032,207	6,032,207						AUSTRALIE
AUSTRIA		2,667,235	2,667,235						AUTRICHE
AZERBAIDJAN		4,277,430	4,277,430						AZERBAIDJAN
BAHAMAS		(221)	48,257			48,257			BAHAMAS
BAHRAIN		67,833	46,192						BAHREIN
BANGLADESH		40,912	40,912						BANGLADESH
BARBADOS		35,057	35,057						BARBADE
BELARUS *		872,515	952,518			235,470	34,057		BELARUS *
BELGIUM		883,120	4,524,320			833,120	4,524,320		BELGIQUE
BELIZE			4,106			76	8,187		BELIZE
BENIN		76	8,187						BENIN
BHUTAN			8,187						BHOUTAN
BOLIVIA		4,131	4,131						BOLIVIE
BOSNIA AND HERZEGOVINA *		29,986	29,986						BOSNIE-HERZEGOVINE *
BOTSWANA		21,020	21,020						BOTSWANA
BOYSAMA		41,447	41,447						BOYSAMA
BRAZIL		5,976,839	12,539,232			4,495,537	11,110,470		BRESIL
BRUNEI DARUSSALAM			89,284						BRUNEI DARUSSALAM
BULGARIA		(45,550)	89,284						BULGARIE
BURKINA FASO		12,276	5,228						BURKINA FASO
BURUNDI		4,235	8,446						BURUNDI
CAMBODIA		(40)	4,151						CAMBODGE
CAMEROON		(36,956)	36,956						CAMEROUN
CANADA		(19,274,974)	10,274,974						CANADA
CAPE VERDE		8,256	8,256						CAP-VERT
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC		147,040	5,211						REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
CHAD *		221,232	4,211						CHAD *
CHILE		109,060	588,720						CHILI
CHINA			4,293,410						CHINE
COLOMBIA		437,190	913,537						COLOMBIE
COMOROS		(158,832)	476,347						COMORES
CONGO			6,211						CONGO
COOK ISLANDS		(3,657)	(190,815)						ILES COOK
COSTA RICA		54,630	54,630						COSTA RICA
COTE D'IVOIRE			37,286						COTE D'IVOIRE
CRDANIA			123,687						CRDANIE
CUBA *		(95,653)	4,614						CUBA *
CYPRUS			137,037						CYPRUS
CZECH REPUBLIC			440,820						REPUBLIQUE TCHÈQUE
DEMOCRATIC PEOPLE'S REP. OF KOREA			35,526						REP. DEMOCRATIQUE DE COREE
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO			125,725						REP. DEMOCRATIQUE DU CONGO
DENMARK		109,982	2,802,976						DANEMARK
DJIBOUTI			41,011						DJIBOUTI
DOMINICA		(60)	6,001						DOMINIQUE
DOMINICAN REPUBLIC *		932,306	999,677						REPUBLIQUE DOMINICAINE *
ECUADOR			86,845						ECOUATEUR
EGYPT			268,933						EGYPT
EQUATORIAL GUINEA			52,816						GUINEE EQUATORIALE
ERYTHREA		(8,435)	4,031						ERYTHREE

(Credits) = Payments in advance. (Crédits) = Paiements anticipés.
* See Section 3 * Voir Section 3

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2002 ASSESSMENTS,
YEARS PRIOR TO 2002, AND UNBUDGETED ASSESSMENTS
(EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOURVREMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2002,
LES ANNEES PRECEDENTES ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET
(A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ Arriérés/ (Credits) 31.12.2001 (US\$)	2002 assessment Contributions fixées pour 2002 (US\$)	Total amount outstanding Montant restant dus 1.1.2002 (US\$)	Receipts and credits given during 2002 Recettes et crédits beneficiaires en 2002 (US\$)	Balances due - Solde du 31.03.2002				Membres et Membres associés
					1986-2000 (US\$)	2001 (US\$)	2002 (US\$)	Total (US\$)	
ESTONIA	(40,232)	40,232	-	-	-	-	-	ESTONIE	
ETHIOPIA	16,058	16,058	16,058	16,058	16,058	16,058	16,058	ETHIOPIE	
FIDJI	16,313	16,313	16,313	16,313	16,313	16,313	16,313	FIDJI	
FINLAND	2,101,636	2,101,636	2,101,636	2,101,636	2,101,636	2,101,636	2,101,636	FINLANDE	
FRANCE	26,804,338	26,804,338	26,804,338	26,804,338	26,804,338	26,804,338	26,804,338	FRANCE	
GABON	58,905	58,905	58,905	58,905	58,905	58,905	58,905	GABON	
GAMBIA	(190)	4,021	4,021	4,021	4,021	4,021	4,021	GAMBIE	
GEORGIA	(190)	21,053	4,407,637	4,407,637	21,053	21,053	4,407,637	GEORGIE	
GERMANY	4,386,580	4,386,580	4,386,580	4,386,580	4,386,580	4,386,580	4,386,580	ALLEMAGNE	
GHANA	28,085	28,085	28,085	28,085	28,085	28,085	28,085	GHANA	
GREECE	1,508,489	1,508,489	1,508,489	1,508,489	1,508,489	1,508,489	1,508,489	GRECE	
GUATEMALA	2,413	4,211	4,211	4,211	4,211	4,211	4,211	GUATEMALA	
GUINEA	(1,150)	70,003	76,853	76,853	70,003	70,003	76,853	GUINEE	
GUINEA-BISSAU	56,246	12,632	68,878	68,878	12,632	12,632	68,878	GUINEE-BISSAU	
GUYANA	205,589	4,211	209,800	209,800	4,211	4,211	209,800	GUYANA	
HAITI	201	4,186	4,387	4,387	201	201	4,186	HAITI	
HONDURAS	(8,212)	0,212	0,212	0,212	13,084	13,084	13,084	HONDURAS	
HUNGARY	13,084	13,084	13,084	13,084	13,084	13,084	13,084	HONGRIE	
INDIA	480,724	480,724	480,724	480,724	480,724	480,724	480,724	INDE	
INDONESIA	126,747	126,747	126,747	126,747	126,747	126,747	126,747	INDONESIE	
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)	(18,740)	1,235,797	1,217,057	1,217,057	1,217,057	1,217,057	1,217,057	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')	
IRELAND	1,176,844	780,064	1,956,908	1,956,908	780,064	780,064	1,956,908	IRLANDE	
ISRAEL	829,720	704,233	1,533,953	1,533,953	704,233	704,233	1,533,953	ISRAEL	
ITALY	5,422,107	166,847	5,588,954	5,588,954	166,847	166,847	5,588,954	ITALIE	
JAPAN	108,840	954,021	1,062,861	1,062,861	954,021	954,021	1,062,861	JAPON	
JORDAN	117,899	1,552,776	1,670,675	1,670,675	1,552,776	1,552,776	1,670,675	JORDANIE	
KAZAKHSTAN	79,967,529	20,801,239	100,768,768	100,768,768	20,801,239	20,801,239	100,768,768	KAZAKHSTAN	
KENYA	25,922	16,123	42,045	42,045	25,922	25,922	42,045	KENYA	
KIRIBATI	29,966	4,141	34,107	34,107	29,966	29,966	34,107	KIRIBATI	
KUNAWIT	4,141	522,885	527,026	527,026	4,141	4,141	527,026	KONKITT	
KYRGYZSTAN	4,211	4,211	4,211	4,211	4,211	4,211	4,211	KIRGHIZISTAN	
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC	5,521	1,224,848	1,230,369	1,230,369	5,521	5,521	1,230,369	REP. DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO	
LEBANON	(40,972)	40,972	0	0	40,972	40,972	0	LEBANON	
LESDITHO	(22)	50,203	49,981	49,981	22	22	49,981	LESOTHO	
LIBERIA	13,971	3,971	17,942	17,942	13,971	13,971	17,942	LIBERIA	
LITHUANIA	16,820	4,211	21,031	21,031	16,820	16,820	21,031	LITHUANIE	
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	865,410	277,904	1,143,314	1,143,314	865,410	865,410	1,143,314	JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE	
LUXEMBOURG	(64,153)	64,153	0	0	64,153	64,153	0	LUXEMBOURG	
MACAU	(868)	12,427	11,559	11,559	868	868	11,559	MACAO	
MADAGASCAR	(8,177)	8,177	0	0	8,177	8,177	0	MADAGASCAR	
MALAYSIA	(758,589)	763,589	5	5	758,589	758,589	5	MALAISIE	
MALDIVES	13,710	912	14,622	14,622	13,710	13,710	14,622	MALDIVES	
MALI	912	912	912	912	912	912	912	MALI	
MALTA	(868)	57,466	56,598	56,598	868	868	56,598	MALTE	
MARSHALL ISLANDS	(8,177)	8,177	0	0	8,177	8,177	0	ILES MARSHALL	
MAURITANIA	(758,589)	763,589	5	5	758,589	758,589	5	MAURITANIE	
MAURITIUS	13,710	912	14,622	14,622	13,710	13,710	14,622	MAURICE	
MEXICO	4,165,700	4,165,700	4,165,700	4,165,700	4,165,700	4,165,700	4,165,700	MEXIQUE	
MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)	4,101	4,101	4,101	4,101	4,101	4,101	4,101	MICRONESIE (ETATS FEDERES DE)	
MONACO	16,303	16,303	16,303	16,303	16,303	16,303	16,303	MONACO	
MONGOLIA	3,976	3,976	3,976	3,976	3,976	3,976	3,976	MONGOLIE	
MOROCCO	165,122	165,122	165,122	165,122	165,122	165,122	165,122	MAROC	

(Credits) = Payments in advance. (Crédits) = Paiements anticipés.
* See Section 3. * Voir Section 3

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2002 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2002, AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOURVEMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2002, LES ANNEES PRECEDENTES ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associates	Arrears/ (Credits) Arriérés/ (Crédits) 31.12.2001 (US\$)	2002 assessment Contributions files pour 2002 (US\$)	Total amount outstanding Montant restant dus 1.1.2002 (US\$)	Receipts and credits given during 2002 Recettes et crédits banifaires en 2002 (US\$)	Balances due - Solde du 31.03.2002 (US\$)			Total (US\$)	Members et Membres associés
					1996-2000 (US\$)	2001 (US\$)	2002 (US\$)		
MOZAMBIQUE	(4,101)	4,101	32,400	32,400					MOZAMBIQUE
MYANMAR		32,400			82,420	4,211	4,211		MYANMAR
NAURU	(28,495)	28,495							NAURU
NAURU	86,820	6,211	91,031	16,403			91,031		NAURU
NEPAL		16,403	16,403	16,403					NEPAL
NETHERLANDS		6,599,433	6,599,433	6,599,433					PAYS-BAS
NEW ZEALAND	(739,782)	896,756	156,974	156,974				155,156	NOUVELLE-ZELANDE
NICARAGUA	(91)	4,120	4,120	4,120				4,120	NICARAGUA
NIGER	(28,253)	4,211	23,042	23,042				230,464	NIGER
NIGERIA	1,129,935	4,211	1,275,157	1,275,157				1,275,157	NIGERIA
NORWAY		2,644,745	2,644,745	2,644,745				4,171	NORVEGE
OMAN		209,438	209,438	209,438					OMAN
PAKISTAN	246,442	246,442	490,485	247,919				242,544	PAKISTAN
PALAU	(60)	5,174	5,086	4,086				4,086	PALAU
PANAMA	8,280	57,271	65,471	19,175				46,296	PANAMA
PAPUA NEW GUINEA		25,025	25,025	25,025				25,025	PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE
PARAGUAY	136,309	59,872	195,201	59,872				196,201	PARAGUAY
PERU	1,053,094	416,761	1,672,565	416,761				1,472,045	PEROU
PHILIPPINES	(85,810)	346,953	432,419	432,419				411,240	PHILIPPINES
POLAND	(17,640)	945,354	945,354	945,354				645,704	POLOGNE
PORTUGAL		1,773,824	1,773,824	1,773,824				1,773,824	PORTUGAL
PUERTO RICO		4,211	4,211	4,211				4,211	PORTO RICO
QATAR		182,303	182,303	182,303				182,303	QATAR
REPUBLIC OF KOREA	(63,090)	4,496,784	4,423,294	4,423,294				4,423,294	REPUBLIQUE DE COREE
REPUBLIC OF MOLDOVA	2,924,589	8,422	2,933,011	2,933,011				2,933,011	REPUBLIQUE DE MOLDOVA
ROMANIA		225,931	225,931	225,931				2,882,539	ROUMANIE
RUSSIAN FEDERATION		4,526,179	4,526,179	4,526,179				3,526,179	FEDERATION DE RUSSIE
RWANDA		4,076	4,076	4,076				4,076	RWANDA
SAINT KITTS AND NEVIS	(60)	4,134	4,074	4,074				12,162	SAINT-KITTS-ET-NEVIS
SAINT LUCIA	(60)	4,134	4,074	4,074				12,162	SAINT-LUCIE
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	(4,206)	4,206							SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES
SAN MARINO	(4,131)	8,202	8,202						SAN-MARIN
SAUDI ARABIA		4,131	4,131						SAD-TOME-ET-PRINCIPE
SAUDI ARABIA		2,270,123	2,270,123	2,270,123					ARABIE SAOUDITE
SENEGAL	7,095	21,053	28,148	28,148				21,053	SENEGAL
SEYCHELLES		8,402	8,402	8,402				8,402	SEYCHELLES
SIERRA LEONE	(475)	4,211	3,736	3,736				3,736	SIERRA LEONE
SINGAPORE		828,616	828,616	828,616					SINGAPOUR
SLOVAKIA	(142,318)	142,318	262,471	262,471				262,471	SLOVAQUIE
SLOVENIA		262,471	262,471	262,471				262,471	SLOVENIE
SOLOMON ISLANDS		16,711	16,711	16,711				16,711	ILES SALOMON
SOUTH AFRICA		4,211	387,436	387,436				387,436	AFRIQUE DU SUD
SPAIN	(1,499,591)	1,499,591	10,190,133	10,190,133				10,190,133	ESPAGNE
SRI LANKA		51,124	51,124	51,124				51,124	SRI LANKA
SUDAN		24,895	24,895	24,895				24,895	SUDAN
SUDAN		90,990	90,990	90,990				90,990	SUDAN
SURINAME	(8,287)	8,287	8,287	8,287				8,287	SURINAME
SWAZILAND		4,135,395	4,135,395	4,135,395				59,954	SWAZILAND
SWEDEN		4,902,368	4,902,368	4,902,368				59,954	SUÈDE
SWITZERLAND		272,599	272,599	272,599				272,599	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE
SYRIAN ARAB REPUBLIC		738,543	738,543	738,543				731,772	REPUBLIQUE SYRIENNE
TAJIKISTAN		723,465	723,465	723,465				723,465	TADJIKISTAN
THAILAND		16,250	16,250	16,250				16,250	THAÏLANDE
THE FORMER YUGOSLAV REP OF MACEDONIA		15,078	15,078	15,078				34,136	EX-REP. YOUGOSLAVE DE MACEDOINIE
TOGO		4,211	4,211	4,211				19,288	TOGO

(Credits) = Payments in advance. (Crédits) = Paiements anticipés.
* See Section 3 * Voir Section 3

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2002 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2002, AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2002, LES ANNEES PRECEDENTES ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) 31.12.2001 (US\$)	2002 assessments Contributions fixes pour 2002 (US\$)	Total amount outstanding 1.1.2002 (US\$)	Receipts and credits given during 2002 Recettes et crédits bonifiés en 2002 (US\$)	Balances due - Soldes dus 31.05.2002 (US\$)				Total (US\$)	Membres et Membres associés
					1996-2000 (US\$)	2001 (US\$)	2002 (US\$)	4.211		
TOKELAU	39,700	4,211	43,911	-	4,105	4,211	43,911	43,911	TOKELAU	
TONGA	(4,106)	4,106	-	-	-	-	-	-	TONGA	
TRINIDAD AND TOBAGO	(66,635)	66,635	-	-	-	-	-	-	TRINIDÉ-ET-TOUBAGO	
TUNISIA	17,524	111,957	104,433	-	104,433	104,433	104,433	104,433	TUNISIE	
TURKEY	1,796,490	1,796,490	1,796,490	-	1,796,490	1,796,490	1,796,490	1,796,490	TURQUIE	
TURKMENISTAN	1,212,042	1,212,042	1,212,042	-	25,230	12,632	1,212,042	1,212,042	TURKMÉNISTAN	
TUVALU	4,166	4,166	700	700	4,166	4,166	4,166	4,166	TUVALOU	
UKRAINE *	(25,010)	15,413	15,163	-	786,290	15,163	15,163	15,163	UKRAINE *	
UNITED ARAB EMIRATES	35,771,550	218,954	35,990,484	-	218,954	218,954	218,954	218,954	ÉMIRATS ARABES UNIS	
UNITED KINGDOM	(20,669,009)	20,669,009	735,480	-	735,480	735,480	735,480	735,480	ROYAUME-UNI	
UNITED STATES OF AMERICA	(7,880)	11,162	3,282	-	3,282	3,282	3,282	3,282	REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE	
UZBEKISTAN	33,615,839	95,614,696	127,030,535	-	95,614,696	95,614,696	127,030,535	95,614,696	ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE	
UZBEKISTAN	624,436	214,960	839,396	211,856	197,610	214,960	412,576	412,576	URUGUAY	
UZBEKISTAN	41,605	46,168	87,773	-	41,605	46,168	87,773	87,773	UZBÉKISTAN	
UZBEKISTAN	718,608	4,191	1,398,248	-	680,145	4,191	1,398,248	1,398,248	MANUATU	
UZBEKISTAN	718,608	679,640	1,398,248	-	679,640	679,640	1,398,248	679,640	VENEZUELA	
UZBEKISTAN	718,608	4,191	1,398,248	-	4,191	4,191	1,398,248	4,191	VIET NAM	
UZBEKISTAN	718,608	31,783	1,398,248	31,783	3,677	13,125	16,802	16,802	YEMEN	
UZBEKISTAN	718,608	13,125	1,398,248	-	94,090	84,213	186,523	186,523	YUGOSLAVIE, FEDERAL REPUBLIC OF	
UZBEKISTAN	718,608	8,177	1,398,248	-	8,177	8,177	1,398,248	8,177	ZAMBIE	
UZBEKISTAN	718,608	(32,205)	1,398,248	-	52,205	52,205	1,398,248	52,205	ZIMBABWE	
Total A	99,358,910	397,886,171	497,245,081	77,626,046	48,925,370	294,060,796	419,619,013	419,619,013	Total A	
UKRAINE *	1,454,165	-	1,454,165	-	1,454,165	1,454,165	1,454,165	1,454,165	UKRAINE *	
Total B	1,454,165	-	1,454,165	-	1,454,165	1,454,165	1,454,165	1,454,165	Total B	
Grand total	100,813,075	397,886,171	498,699,246	77,626,046	48,925,370	294,060,796	421,073,178	421,073,178	Total général	

After the Federal Republic of Yugoslavia became a Member State of WHO 28 November 2000, the former Yugoslavia ceased to be a Member State the same date. At the time, unpaid assessments amounted to US\$ 5 532 592.

Après que la République fédérale de Yougoslavie est devenue un Etat Membre de l'OMS le 28 novembre 2000, l'ex-Yougoslavie a cessé d'être un Etat Membre. A cette date, le montant de ses contributions non réglées s'élevait à US\$ 5 532 592.

(Credits) = Payments in advance. (Credits) = Paiements anticipés.
* See Section 3 * Voir Section 3

3. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO THE REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 2002 FOR WHICH THE WORLD HEALTH ASSEMBLY AUTHORIZED SPECIAL ARRANGEMENTS

3. CONTRIBUTIONS DUES AU TITRE DU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 2002 POUR LESQUELLES L'ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE A AUTORISE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX

Members and Associate Members	Year in which instalments are payable Année au cours de laquelle les acomptes sont dus	Outstanding instalments payable in respect of consolidated arrears of contributions as of 1.1.2002 Acomptes restant à verser au titre des contributions arriérées consolidées au 1.1.2002 (US\$)	Payments received in 2002 Versements reçus en 2002 (US\$)	Balance of instalments payable Solde des acomptes à verser (US\$)	Membres et Membres associés
BELARUS arrangements in accordance with resolution WHA45.23	1998 1999 2000 2001 2002 2003/2006	90,836 90,836 90,836 90,836 90,836 363,344	90,836 - - - - -	- 90,836 90,836 90,836 90,836 363,344	BELARUS arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		817,524	90,836	726,688	Total
BOSNIA AND HERZEGOVINA arrangements in accordance with resolution WHA50.22	2000 2001	106,880 107,195	- -	106,880 107,195	BOSNIE-HERZEGOVINE arrangements conformément à la résolution WHA50.22
Total		214,075	-	214,075	Total
CHAD arrangements in accordance with resolution WHA37.6	1993 1994	11,177 11,177	- -	11,177 11,177	TCHAD arrangements conformément à la résolution WHA37.6
Total		22,354	-	22,354	Total
CUBA arrangements in accordance with resolution WHA50.30	2002	227,892	49,786	178,106	CUBA arrangements conformément à la résolution WHA50.30
Total		227,892	49,786	178,106	Total
DOMINICAN REPUBLIC arrangements in accordance with resolution WHA33.7	1989	25,682	-	25,682	REPUBLIQUE DOMINICAINE arrangements conformément à la résolution WHA33.7
Total		25,682	-	25,682	Total
LATVIA arrangements in accordance with resolution WHA52.2	2003/2004	593,895	-	593,895	LETONIE arrangements conformément à la résolution WHA52.2
Total		593,895	-	593,895	Total
LIBERIA arrangements in accordance with resolution WHA52.3	1999 2000 2001 2002 2003	29,516 71,336 71,336 71,336 71,336	- - - - -	29,516 71,336 71,336 71,336 71,336	LIBERIA arrangements conformément à la résolution WHA52.3
Total		314,862	-	314,862	Total
UKRAINE arrangements in accordance with resolution WHA45.23	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003/2006	342,853 342,848 342,848 342,848 342,848 342,848 1,371,392	- - - - - - -	342,853 342,848 342,848 342,848 342,848 342,848 1,371,392	UKRAINE arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		3,428,485	-	3,428,485	Total
Grand total		5,644,769	140,622	5,504,147	Total général

4. CONTRIBUTIONS FOR YEAR 2003 RECEIVED IN ADVANCE

4. CONTRIBUTIONS POUR L'ANNEE 2003 RECUES EN AVANCE

Members and Associate Members	Assessments Sommes fixées (US\$)	Cash receipts and credits given Encaissements et crédits bonifiés (US\$)	Balances due Sommes restant à payer (US\$)	Membres et Membres associés
BAHAMAS	48,477	2,302	46,175	BAHAMAS
BULGARIA	45,640	45,550	90	BULGARIE
CAMEROON	36,955	21,592	15,363	CAMEROUN
CONGO ⁽¹⁾	-	349,147	-	CONGO ⁽¹⁾
HAITI	8,212	8,212	-	HAITI
LATVIA	40,972	40,972	-	LETTONIE
LEBANON	50,202	11,461	38,741	LIBAN
LESOTHO	3,970	3,970	-	LESOTHO
MALAWI	8,177	8,177	-	MALAWI
MONACO	16,302	530	15,772	MONACO
MOZAMBIQUE	4,100	4,100	-	MOZAMBIQUE
SAINT KITTS AND NEVIS	4,135	137	3,998	SAINT-KITTS-ET-NEVIS
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	4,205	4,205	-	SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES
SAMOA	4,090	4,090	-	SAMOA
SAO TOME AND PRINCIPE	4,130	4,130	-	SAO TOME-ET-PRINCIPE
SWAZILAND	8,287	8,287	-	SWAZILAND
TONGA	4,105	4,105	-	TONGA
TRINIDAD AND TOBAGO	66,635	10,895	55,740	TRINITE-ET-TOBAGO
ZAMBIA	8,177	3,683	4,494	ZAMBIE
ZIMBABWE	32,205	32,205	-	ZIMBABWE
Total in respect of above Members	-	567,750	-	Total concernant les Membres ci-dessus

⁽¹⁾ Congo has nil assessment due to carried forward tax equalization credits.

⁽¹⁾ La contribution du Congo est nulle en raison du report des montants à créditer au titre de la péréquation des impôts.

5. AMOUNTS OWED BY FORMER MEMBER STATES

5. MONTANTS DUS PAR D'ANCIENS ETATS MEMBRES

An amount of US\$ 5 532 592 is owed to WHO in respect of unpaid assessed contributions due by the former Yugoslavia.

Un montant de US\$ 5 532 592 est dû à l'OMS au titre des contributions non réglées de l'ex-Yougoslavie.

MEMBERS IN ARREARS IN THE PAYMENT OF THEIR CONTRIBUTIONS TO AN EXTENT
WHICH WOULD JUSTIFY INVOKING ARTICLE 7 OF THE CONSTITUTIONStatus as at 31 March 2002
(US\$)

Members	Amounts payable during									Total
	1986 to 1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
Members that have lost their voting privileges as from previous World Health Assemblies										
Afghanistan	39 495	40 765	41 555	41 555	41 860	12 560	12 620	12 620	12 632	255 662
Antigua and Barbuda	7 994	41 070	41 570	41 570	41 860	8 370	8 410	8 410	8 422	207 676
Armenia	1 223 680	533 910	216 390	216 390	209 280	46 040	25 230	25 230	8 422	2 504 572
Azerbaijan	1 732 480	862 470	468 740	468 740	460 420	92 080	46 250	46 250	16 843	4 194 273
Bosnia and Herzegovina (resolution WHA50.22)										
current year								21 020	16 618	37 638
rescheduled arrears							106 880	107 195		214 075
Central African Republic		10 250	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	4 211	152 051
Chad										
current year	42 572	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	4 211	225 443
rescheduled arrears	22 354									22 354
Comoros	270 807	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	4 211	453 678
Dominican Republic										
current year	536 246	82 140	41 570	41 570	41 860	62 780	63 070	63 070	67 371	999 677
rescheduled arrears	25 682									25 682
Georgia	1 987 800	862 470	468 740	468 740	460 420	79 530	29 440	29 440	21 053	4 407 633
Guinea-Bissau	26 929	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	4 211	209 800
Iraq	2 703 257	533 910	577 040	577 040	585 990	184 170	130 350	130 350	166 847	5 588 954
Kazakhstan	543 864	1 398 375	803 610	803 610	795 270	272 070	197 630	197 630	117 899	5 128 058
Kyrgyzstan	507 367	246 420	128 670	128 670	125 570	33 480	25 230	25 230	4 211	1 224 848
Liberia (resolution WHA52.3)										
current year							8 410	8 410	4 211	21 031
rescheduled arrears				32 380	41 855	4 185	71 336	71 336	71 336	243 524
Nauru							4 200	4 200	4 211	91 031
Niger	34 993	41 070	41 570	41 570	41 860	8 370	8 410	8 410	4 211	230 464
Nigeria				246 065	460 205	163 025	130 350	130 350	143 162	1 273 157
Republic of Moldova	1 134 109	616 050	340 070	340 070	334 850	75 340	42 050	42 050	8 422	2 933 011
Somalia	204 563	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	4 211	387 434
Tajikistan	218 888	205 350	82 525	82 525	83 710	20 930	16 820	16 820	4 211	731 779
Turkmenistan	486 140	246 420	128 670	128 670	125 570	33 480	25 230	25 230	12 632	1 212 042
Ukraine										
current year	13 267 480	7 556 865	4 553 490	4 553 490	4 478 650	1 243 140	786 290	786 290	218 954	37 444 649
rescheduled arrears				342 853	342 848	342 848	342 848	342 848	342 848	2 057 093
Members that may lose their voting privileges as from the Fifty-fifth World Health Assembly (resolution WHA54.5)										
Belarus										
current						254 211	235 470	235 470	80 003	805 154
rescheduled arrears						90 836	90 836	90 836	90 836	363 344
Djibouti					25 010	4 190	4 200	4 200	4 211	41 811
Democratic Republic of Congo					20 747	29 275	29 430	29 430	16 843	125 725
Guinea					18 456	12 550	12 620	12 620	12 832	68 878
Sunname					40 850	16 740	16 700	16 700	8 422	99 412
Togo					2 818	4 190	4 035	4 035	4 211	19 289
Other Members concerned (resolution WHA41.7)										
Argentina						4 213 130	4 562 180	4 562 180	4 597 512	17 935 002
Gabon						23 875	63 055	63 055	58 905	208 890
Paraguay						18 079	58 615	58 615	59 892	196 201
Peru						237 364	407 860	407 860	418 961	1 472 045
Solomon Islands						4,100	4,200	4,200	4,211	16 711
Uruguay						17,360	197,610	197,610	214,960	627 540

ANEXO 3

República de Azerbaiyán
Ministerio de Salud

09/17-996

29 de marzo de 2002

Dra. Gro Harlem Brundtland
Directora General
Organización Mundial de la Salud

Asunto: Azerbaiyán - Solicitud de reducción de las contribuciones señaladas adeudadas

Estimada Dra. Brundtland:

En primer lugar quisiera expresarle mi consideración por su Organización y por su persona.

Como usted sabe, la República de Azerbaiyán es Miembro de la Organización Mundial de la Salud desde el 2 de octubre de 1992. Durante estos 10 años hemos mantenido una colaboración estrecha y provechosa, cooperación que sigue desarrollándose. La OMS participa en todos los aspectos de la atención de salud y su actividad abarca sectores como las reformas sanitarias, la atención primaria de salud, los sistemas de información de salud, la salud reproductiva, las enfermedades transmisibles y no transmisibles, los modos de vida sanos y el medio ambiente. Gracias a la OMS un gran número de especialistas de Azerbaiyán tuvieron la oportunidad de participar en reuniones internacionales, en conferencias y de intercambiar experiencias con sus colegas. El Ministerio de Salud y la población de Azerbaiyán agradecen mucho la cooperación con la OMS y esperan que prosiga.

La actual situación económica de nuestra República no nos permite financiar plenamente sectores sociales, como la salud. En este aspecto el Gobierno de Azerbaiyán necesita la ayuda de las organizaciones internacionales. Algunas áreas cuentan con ayuda financiera de las organizaciones internacionales que permite cubrir sus necesidades básicas.

Debido a la depresión económica que ha sufrido la República de Azerbaiyán después de la caída de la Unión Soviética, el periodo de transición, el conflicto militar sin resolver, el millón de refugiados y desplazados internos, la República de Azerbaiyán no ha podido pagar anualidades a la OMS y actualmente tiene atrasos en el pago de su contribución. Por ese motivo la República de Azerbaiyán perdió su derecho de voto lo que le ha impedido participar activamente en la toma de decisiones.

La República de Azerbaiyán ruega a la OMS que tome nota de lo expuesto y, con respecto de los atrasos que adeuda a la Organización, asume el siguiente compromiso:

1. Teniendo en cuenta que la suma total de los atrasos adeudados, incluida la contribución correspondiente a 2002, es de US\$ 4 294 273;
2. Azerbaiyán liquidará dicha suma, además de la contribución señalada para el año en curso, en un período de 10 años;
3. El Gobierno se compromete a efectuar pagos anuales de una cuantía mínima de US\$ 100 000.

A cambio de este compromiso, si la Asamblea de la Salud acepta, Azerbaiyán pide que se le restituya con efecto inmediato su derecho de voto.

Además, en vista de la información mencionada *supra*, Azerbaiyán pide que la Asamblea de la Salud considere la reducción del total de las deudas correspondientes a años anteriores.

Le ruego que acepte el testimonio de mi mayor consideración.

Atentamente,

(firma) Ali Insanov



Secretaría de Estado de Salud Pública y Asistencia Social

011295

10 MAY 2001

Señora
Dra. Gro Harlem Brundtland
Directora de la OMS
Ginebra, Suiza

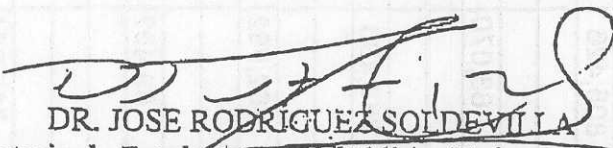
Distinguida Dra. Brundtland:

En agosto del 2000 el Partido Revolucionario Dominicano (PRD), ganó las elecciones presidenciales de la República Dominicana, encontrándose como nuevo Gobierno que asciende al poder, con una deuda acumulada que se arrastra de gobiernos anteriores con la OMS, ascendente a la suma de US\$957,988 a enero del 2001.

Este monto que el país tiene las mejores intenciones de honrar, dada la difícil situación económica que vivimos, requiere de un plan de pagos que permita cumplir fielmente los compromisos adquiridos a través del mismo, y de esta manera poder volver a restituirle el derecho al voto que República Dominicana ha perdido.

En cumplimiento de mis funciones como actual Secretario de Estado de Salud Pública, adjunto encontrará el Plan de Pagos propuesto, que al igual que el compromiso que cumplimos en mi gestión anterior de 1978, pretendemos honrar cabalmente.

Con sentimientos de nuestra mas alta y distinguida consideración le saluda,


DR. JOSE RODRIGUEZ SOLDEVILLA
Secretario de Estado de Salud Pública y Asistencia Social

Anexo: Plan de Pago

DOMINICAN REPUBLIC

**PLAN DE PAGOS DIFERIDOS (10 AÑOS)
PARA LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
(En dólares de los Estados Unidos)**

	2001	2002	2003	2004	2005	2008	2007	2006	2009	2010
Saldo Anterior	894,918	805,426	715,334	626,442	536,950	447,458	357,966	268,474	178,982	89,490
Cuotas Anuales	63,070	63,070	63,070	63,070	63,070	63,070	63,070	63,070	63,070	63,070
Saldo al 1 enero	957,988	868,496	779,004	689,512	600,020	510,528	421,036	331,544	242,052	152,560
Pagos previstos	152,562	152,562	152,562	152,562	152,562	152,562	152,562	152,562	152,562	152,560
Aplicado Cuotas atrasadas	89,492	89,492	89,492	89,492	89,492	89,492	89,492	89,492	89,492	89,490
Saldo Pendiente 31 diciembre cada año	805,426	715,934	626,442	536,950	447,458	357,966	268,474	178,982	89,490	0

ANEXO 2

ATRASO EN EL PAGO DE LAS CONTRIBUCIONES: AZERBAIYÁN**Proyecto de resolución**

La 55ª Asamblea Mundial de la Salud,

Vistos el segundo informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo sobre los Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución, en lo que respecta a la solicitud de Azerbaiyán para la liquidación de sus contribuciones pendientes, y los términos de esa propuesta presentados en el informe de la Directora General al Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas,¹

1. DECIDE restablecer el derecho de voto de Azerbaiyán en la 55ª Asamblea Mundial de la Salud;
2. ACEPTA que Azerbaiyán pague sus contribuciones pendientes, que totalizan US\$ 4 194 273, en 10 anualidades (con un pago mínimo de US\$ 100 000 por año) pagaderas en cada uno de los años 2002 a 2011, con sujeción a lo dispuesto en el artículo 6.4 del Reglamento Financiero, además de las contribuciones anuales correspondientes a ese periodo;
3. DECIDE que, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 7 de la Constitución, el derecho de voto quede automáticamente suspendido de nuevo si Azerbaiyán no cumple con lo dispuesto en el párrafo 2 *supra*;
4. PIDE a la Directora General que informe a la 56ª Asamblea Mundial de la Salud sobre la situación a este respecto;
5. PIDE a la Directora General que comunique la presente resolución al Gobierno de Azerbaiyán.

¹ Anexo 3 del documento EBABFC17/2, consignado en el documento A55/26, anexo 1.

ANEXO 3

ATRASO EN EL PAGO DE LAS CONTRIBUCIONES: REPÚBLICA DOMINICANA**Proyecto de resolución**

La 55ª Asamblea Mundial de la Salud,

Vistos el segundo informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo sobre los Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución, en lo que respecta a la solicitud de la República Dominicana para la liquidación de sus contribuciones pendientes, y los términos de esa propuesta presentados en el informe de la Directora General al Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas,¹

1. DECIDE restablecer el derecho de voto de la República Dominicana en la 55ª Asamblea Mundial de la Salud;
2. ACEPTA que la República Dominicana liquide sus contribuciones pendientes correspondientes al periodo 1993-2001, por un total de US\$ 957 988, en 10 anualidades como se indica a continuación:

	US\$
2002	95 788
2003	95 800
2004	95 800
2005	95 800
2006	95 800
2007	95 800
2008	95 800
2009	95 800
2010	95 800
2011	95 800
Total	957 988

pagaderas en cada uno de los años 2002 a 2011, con sujeción a lo dispuesto en el artículo 6.4 del Reglamento Financiero, además de las contribuciones anuales correspondientes a ese periodo;

3. DECIDE que, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 7 de la Constitución, el derecho de voto quede automáticamente suspendido de nuevo si la República Dominicana no cumple con lo dispuesto en el párrafo 2 *supra*;

¹ Anexo 4 del documento EBABFC17/2, consignado en el documento A55/26, anexo 1.

4. PIDE a la Directora General que informe a la 56ª Asamblea Mundial de la Salud sobre la situación a este respecto;
5. PIDE a la Directora General que comunique la presente resolución al Gobierno de la República Dominicana.

= = =